

22



# GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER



TEMPORADA DE INVIERNO

1947 - 1948

CENTENARIO DE LA INAUGURACIÓN  
DE ESTE GRAN TEATRO

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



## Vistosidad y Belleza

son dones que la Naturaleza nos brinda a cada paso en su inagotable manantial de maravillas, embelesándonos y cautivándonos.

Pero no olvidemos que también las cosas sencillas y al parecer sin vistosidad o belleza, pueden encerrar un valor inapreciable. Nada nos dicen unas simples y vulgares tabletas blancas y sin embargo en ellas ha puesto la ciencia moderna una maravillosa acción curativa, que se manifiesta de una manera suave y segura en *las Tabletas de*



# Doloretas

EL ANTIDOLOROSO IDEAL

CONSULTE CON SU MÉDICO

Censura Sanitaria n.º 9653



# BERTOLA

S.A.

## VINOS Y BRANDYS

### JEREZ DE LA FRONTERA



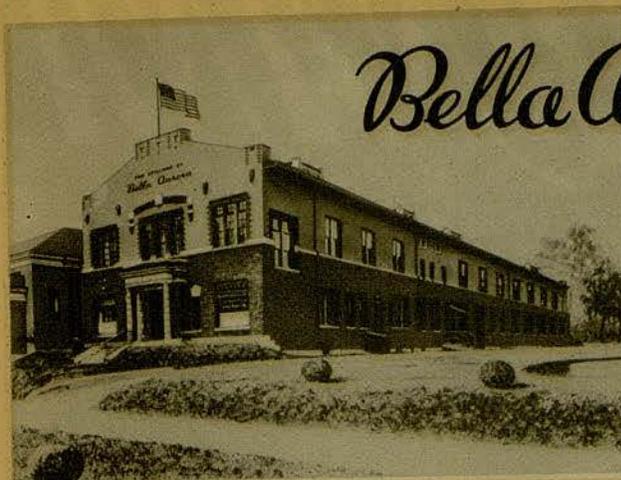
*Para sus regalos de calidad*



**GRIFÉ & ESCODA, S.L.**

PASEO DE GRACIA, 13 - FERNANDO, 36 : BARCELONA  
ALCALÁ, 30 : MADRID

*Chí están, los famosos Laboratorios de  
investigación y fabricación*



**Bella Aurora**

de

THE STILLMAN CO.  
AURORA - ILLINOIS  
E. U. A.

*Al través de los siete mares....*



*son distribuidos los productos Bella Aurora  
que embellecen a las mujeres de todo el mundo.*

**¡SEÑORA! NO SEA USTED UNA EXCEPCIÓN**

*Para juventud belleza y lozania,  
Bella Aurora cada día.*  
PECAS - MANCHAS - BARROS - IMPUREZAS

*Para jabón de tocador,  
Bella Aurora es el mejor.*  
PARA CUTIS DELICADOS, NO CONTIENE CAUSTICOS

**DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: GILI S.L. BALMES, 5 • BARCELONA •**

**UAB**

# ALBIÑANA

PIANOS de COLA  
y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 • BARCELONA

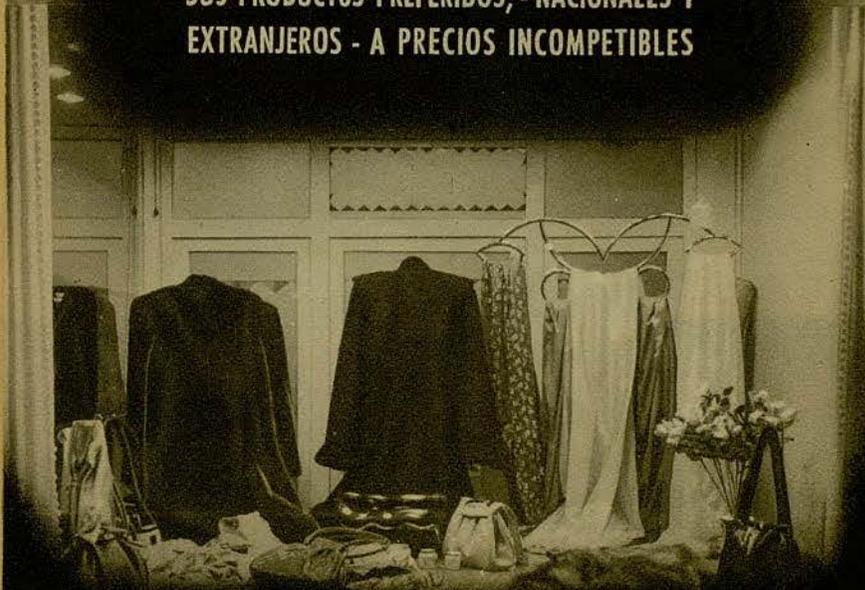
CREACIONES

## *Titania*

ARIBAU, 98 • T.84981



SUS PRODUCTOS PREFERIDOS, - NACIONALES Y  
EXTRANJEROS - A PRECIOS INCOMPETIBLES



Adquiera la "ROSE SPAK PERFUMED" Flor artificial, de aroma natural



CONCESIONARIO DE

**KLYTIA**



**INSTITUT DE BEAUTÉ**  
26, PLACE VENDÔME  
PARIS

CASPE, 15 - T. 12990

BARCELONA

SPIN



PELAYO, 44 - TELEFONO 11033

*T. F. U. S. A.*

SECCIONES DEL VESTIR

SASTRERIA

CAMISERIA

CORBATAS



TEJIDOS SELECTOS  
ALTA FANTASIA  
LANAS • SEDAS  
ULTIMAS NOVEDADES  
PARA SEÑORA

AVENIDA GENERALISIMO FRANCO, 439 (Chaflan Muntaner)



## GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE INVIERNO 1947-48  
DIRECCIÓN ARTÍSTICA: NAPOLEONE ANNOVAZZI  
CENTENARIO DE LA INAUGURACIÓN  
DE ESTE GRAN TEATRO

Jueves, 18 de Diciembre de 1947, a las 9  
16.<sup>a</sup> de Propiedad y Abono, 6.<sup>a</sup> a Jueves noche

Primera representación, de

# EL TROVADOR

Drama lírico en cuatro actos, libreto de S. Cammarano  
música de G. Verdi

Sábado noche:

*EL TROVADOR*

Próxima semana:

*MIGNON*

18-20-26

## EL TROVADOR

### REPARTO

<i>Azucena.</i>	EBE STIGNANI
<i>Leonora.</i>	JUANA LUISA GAMAZO
<i>El Conde de Luna</i>	LUIGI BORGONOVO
<i>Manrique</i>	JOSÉ SOLER
<i>Fernando</i>	LUIS CORBELLA
<i>Inés.</i>	CARMEN GOMBAU
<i>Ruiz.</i>	ARSENIO GIUNTA
<i>El mensajero</i>	FERNANDO LINARES

La acción en Vizcaya y Aragón a principios del siglo XV

*Maestro director*

JOSE SABATER

*Coro general*

*Regidor de escena:* A. Cardí    *Maestro del coro:* J. Anglada

*Muebles:* Miró



## LA ROTONDA

AVENIDA TIBIDABO, 2

TELÉFONO 75146

Sus amplios salones y coquetona Rotonda son lugar adecuado para fiestas íntimas y cuantas celebraciones precisan de grato recuerdo

El Restaurante «LA ROTONDA» le llevará a domicilio su exquisito servicio de restaurante y su organización de fiestas familiares



*José SABATER*

## JOSÉ M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

GERENTE QUE FUÉ DE LA DISUELTA SOCIEDAD  
PUJADAS Y LLOBET

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 84147

BARCELONA

# EL TROVADOR

## ARGUMENTO

### ACTO PRIMERO

*Cuadro primero.* — Vestíbulo del palacio que habita en Vizcaya el conde de Luna.

Reunidos en un atrio del palacio varios familiares del conde escuchan el relato que les hace el capitán de guardia Fernando respecto el secreto de familia que pesa como una maldición sobre la existencia del conde. El capitán cuenta lo siguiente: «Una mañana encontraron junto a la cama del hijo

menor del conde a una vieja gitana y, como que a partir de aquel día el niño se puso malo, todos creyeron que había sido hechizado por la gitana, la cual, en castigo de su maldad fué presa y conducida a la hoguera. La condenada dejaba una hija llamada Azucena quien aseguró se vengaría de la muerte de su madre. A los pocos días el niño fué robado y luego se encontraron sus restos calcinados. Tal desgracia costó la vida al anciano conde de Luna, quien dudando, no obstante, que el cuerpo calcinado fuera el de su pequeño, encareció a su hijo mayor y heredero del título, que no dejara de investigar sobre el caso y buscara sin desfallecer a su hermano que muy bien podía aun estar en vida. En cuanto a la gitana no se oyó hablar más de ella pero desde entonces se venía creyendo que la vieja sentenciada aparecía a media noche tomando las más raras formas».

TAPICERIAS Y ALFOMBRAS

DIBUJOS EXCLUSIVOS

*Alberto Tronc*

S. A.

RAMBLA CATALUÑA, 32 - TELEFONO 17476



Solera  
intelectual  
es  
UNIVERSITAS SALVAT

Forma la Biblioteca más completa de Cultura general. Comprende sesenta secciones distintas de las materias más atractivas que a todos interesan.  
20 TOMOS RÍCAMENTE ENCUADERNADOS

Pida precios y condiciones:  
EXCLUSIVAS EDITORIALES, E. P.  
Av. José Antonio, 621 (Chaff. Vía Layetana) Tel. 17876  
BARCELONA

Al terminar la narración en un campanario vecino dan las doce. Todos los reunidos salen precipitadamente.

*Cuadro segundo.* — Jardín del palacio.

Discurren por el jardín Leonor y su confidente Inés. La hermosa dama, amada por el conde de Luna, confía a su acompañante la tierna pasión que siente por un trovador llamado Manrique al que casi no conoce, pero que ha acabado por cautivarla con las trovas que muchas noches viene a cantar bajo su ventana. Inés le aconseja que olvide aquel amor, pero Leonor contesta que no conoce el significado de la palabra «olvido».

Apenas se retiran de la escena las dos damas sale el conde de Luna que se dirige a las habitaciones de su amada para confesarle una vez más su pasión inquebrantable, pero detiene sus pasos al oír la voz

del Trovador que canta con acendrado fervor un canto de deseo y de esperanza. Sorprendido al ver que Leonor acude a aquel llamamiento, el conde, cubierto con el embozo, va a su encuentro. Leonor al verle se confunde. Cree que es Manrique y le reprende discretamente por su tardanza, descubriendo aunque ya demasiado tarde, la terrible confusión de que ha sido víctima.

En cuanto aparece Manrique, Leonor trata de explicarle la confusión sufrida. La dicha del Trovador al ver seguro su amor acrecienta la ira del conde que desea verter la sangre del afortunado rival. Inútilmente Leonor trata de interponerse entre los dos. Los hombres se alejan espada en mano mientras Leonor cae desvanecida. En el breve duelo Manrique será herido por su contrincante.

**"Foramen"**



**Academia Cots**

FUNDADA EN 1879

CENTRO ESPECIALIZADO EN LA ENSEÑANZA ESENCIALMENTE PRACTICA DE

**COMERCIO, IDIOMAS Y ALTOS ESTUDIOS COMERCIALES**

con TRIBUTACION (de rigurosa conformidad a las disposiciones vigentes)

CLASES SELECTAS E INDEPENDIENTES  
PARA SENORITAS Y CABALLEROS  
CONFERENCIAS PARTICULARES  
MAXIMA SERIEDAD - ENSEÑANZA INTUITIVA APLICADA INDIVIDUALMENTE

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 38  
Teléfono 18953 - Otras Casas en  
BARCELONA

e importantes poblaciones de España

## ACTO SEGUNDO

*Cuadro primero.* — Campamento gitano en los montes aragoneses.

Una cuadrilla de gitanos están trabajando en una fragua en tanto que cantan un vibrante coro. Entre ellos Azucena que cuida a Manrique convaleciente de las heridas recibidas en el duelo. Los gitanos se marchan y entonces, a instancias de Manrique, Azucena cuenta la historia de la gitana que murió en la hoguera. Explica que aquella mujer era su propia madre a quien el conde de Luna acusó de hechicera y que antes de morir le encargó a ella que vengara tan injusta sentencia. Pero llevada por el delirio vengador, en su precipitación arrojó a la hoguera no al hijo del conde sino a su propio hijo. Espantosa confusión en la que vió la mano de Dios

**J. Carbonell Vilanova**

Compra-Venta y Administración de Fincas

—  
Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 3 a 5

Barcelona

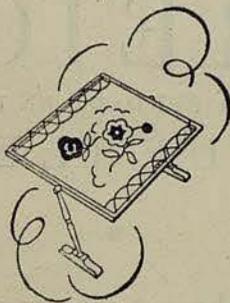
Teléfono 54167

que de esta manera la castigó por el crimen que quería cometer.

Esta relación promueve dudas en el ánimo de Manrique sobre su nacimiento. Siempre había creído que era hijo de Azucena pero sus vagas dudas vuelven a desvanecerse al escuchar las palabras cariñosas y confiadas con las que, una y otra vez, Azucena le habla de sus sentimientos maternales.

Llega un mensajero que entrega un pliego a Manrique en el cual el príncipe de Aragón le ordena que se apreste con sus hombres a salir en defensa de la plaza fuerte de Castellar atacada por los partidarios del conde de Urgel. Al mismo tiempo le informa que Leonor, engañada por una falsa noticia según la cual él había sucumbido a sus heridas, ha tomado la determinación de retirarse del mundo para encerrarse para siempre en un convento.

Inmediatamente el Trovador convoca a su gente



*Brunel*

*lencería fina*

Balmes, 228 y 230 (ent. Trav. y M. Cubí) - Tel. 85002 - BARCELONA



PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

## VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

de apresar a una gitana que trataba de huir. La gitana al ser conducida a presencia del conde es reconocida en seguida por Fernando como la mujer que robó el niño a su señor. El conde manda apretar las ligaduras que sujetan a la prisionera, y ésta, acuciada por el dolor invoca, el nombre de su hijo Manrique.

El conde se asombra de la suerte con que se ve favorecido. Creyendo que aquella gitana es la madre del Trovador, se prepara para una doble venganza. Ajusticiar a la secuestradora de su hermano y herir en el corazón a su rival.



ESCOPETAS

### "NUTRIA"

ARMERIA

## LAPLANA y Cia., S. en C.

VIAJE - DEPORTE - REGALO

FERNANDO, 15 - TELEFONO 15761

BARCELONA

**EL SUIZO**  
CONDAL, 7

El  
SUIZO

**SEDAS-ENCAJES Y TULES**



*Ebe STIGNANI*



*Juana Luisa GAMAZO*



*Luis CORBELLA*



*Arsenio GIUNTA*



*Luigi BORGONOVO*



*José SOLER*



*Fernando LINARES*



*Augusto CARDÍ*



**MODAS STEL-LA**  
**T. CAVALLÉ**  
ALTA COSTURA - ABRIGOS DE PIEL

Cucurulla, 1 y 3, pral. 1.<sup>a</sup>  
Teléfono 21550 - BARCELONA

NOVEDADES SEÑORA Y OBJETOS REGALO  
Pino, 5 - G. MALDÀ, G. A., N.º 6

*J. Frari*



José ANGLADA

*Una anécdota musical ofrecida por la Casa Maier  
Rambla de Cataluña, 49*

Cierto crítico musical madrileño, con familia numerosa, apenas llegaba una nueva compañía de ópera al Real, se apresuraba a visitar a los divos. Les hablaba de sus ocho hijos, de su devoción por él, cuyo éxito apoteósico el día de su presentación lo tenía tan descontado que ya había compuesto en su honor cinco reseñas ditirámicas diferentes que podía ver...con sus precios al margen, y por fin le invitaba a que eligiese la que fuese más de acuerdo con su gusto o con su bolsillo.

Siempre sacaba algo, pero una vez tropezó con un tenor "hueso", que a la hora de terminar la representación no había pagado su "tributo a la gloria". En vista de esto, nuestro hombre que no carecía de ingenio, hizo una larga reseña elogiando a los demás actores, y sólo al final aludía al moroso así:

"El tenor Fulano de Tal, es un hombre que promete. Veremos, si cumple".

*Regalos de calidad*

## LA PINACOTECA

MARCOS Y GRABADOS

EXPOSICIONES PERMANENTES

de HIGINIO GARCIA

suc. de Gaspar Esmatges

PASEO DE GRACIA, 34

Teléfono núm. 13704

B A R C E L O N A

La hoguera espera a Azucena. Los soldados se la llevan arrastrándola, enfurecida y profiriendo maldiciones sobre el conde.

*Cuadro segundo.* — Aposento en la fortaleza de Castellar.

Manrique hace saber a Leonor que al día siguiente será asaltado el castillo pero que espera rechazar victoriosamente al enemigo, Leonor tiene vagos y tristes presentimientos que Manrique procura disipar. Los amantes se dirigen ya al templo para unirse en duradero lazo cuando aparece el mensajero

**LA VILLA DE PARA**  
IMPERMEABLES Y GABARDINAS.  
•LOS MEJORES MODELOS.  
FERNANDO, 32  
BARCELONA

Ruiz anunciando que la gitana ha sido apresada para ser quemada viva.

Manrique confiesa a Leonor que aquella gitana es su madre y que por tanto su deber es acudir en seguida en su auxilio. Reúne a su gente dispuesto a lanzarse a la arriesgada aventura de librar a su madre de sus implacables verdugos. Marcha precipitadamente dejando a la desconsolada Leonor presa de los más siniestros pensamientos.

#### ACTO CUARTO

*Cuadro primero.* — Exterior de un castillo.

El fiel Ruiz conduce a Leonor para mostrarle la prisión en que está encerrado Manrique caído en poder del conde de Luna cuando se proponía llevar a cabo la desesperada empresa de salvar a su madre.



## Leche Inmoxa

*Limpia, suaviza y nutre el cutis. Indispensable a las señoras que utilizan polvos, coloretes y fardos.*

DEPOSITO GENERAL PARA ESPAÑA  
CURIEL, S. A. - ARAGON, 228 - BARCELONA

## Cristalnit

ABALORIOS ACCESORIOS LIMPIEZA  
Y MODIFICACIÓN DE LÁMPARAS DE CRISTAL

LAURIA, 6 - TELÉFONOS 21580 y 12613 - BARCELONA

El «miserere» que cantan a lo lejos acaba de conmover a la infeliz amante y su emoción crece cuando escucha la voz de Manrique que se despide de la vida y de su amor.

Entra el conde ordenando a sus soldados que Manrique sea degollado y la gitana quemada viva. En vano Leonor trata de disuadirle de tal propósito. Entonces ella se lanza a sus pies para ofrecerle su mano si a cambio de ella salva la vida a Manrique y le permite verle por última vez en su torre. El conde acepta bajo la promesa de que, después de aquella última entrevista con el Trovador, ella será suya.



## "DETECTIVES VÉLEZ-TROYA"

ALTA INFORMACIÓN PRIVADA  
INVESTIGACIONES - PROTECCIÓN - VIGILANCIAS

BALMES, 64, PRAL. 1.º - TELÉFONO 14291 - BARCELONA

*Cuadro seundo.* — Celda situada en uno de los torreones del castillo.

En el obscuro calabozo yacen el Trovador y Azucena. Entra Leonor para anunciar al Trovador que está salvado instándole para que huya en seguida, pero el hombre entra en sospechas y pregunta a qué precio ha pagado su libertad. Leonor que se lamenta de las dudas de su amante, le explica su promesa al conde. Entonces Manrique la rechaza pero sólo por un momento puesto que, en el mismo instante, ella empieza a sufrir los síntomas de un des-



### La Casa de las Lámparas

CREACIONE

Bronces Artísticos

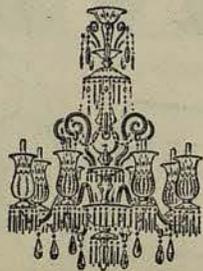
Arañas Cristal

Decoración

Candelabros

25 años de éxitos

Esta casa no tiene  
sucursales



Regalos selectos

Luminotecnia

Lista de

Bodas

Exposición y Venta:  
Hospital, 30 - Tel. 16829  
BARCELONA

# ROGET

CALZADOS DE CALIDAD

MEDIDA-ARTESANIA

RAMBLA CATALUÑA, 65  
TELEF. 80418 - BARCELONA

vanecimiento. Aun le quedan fuerzas para explicarle a Manrique la verdad. Antes de pertenecer al conde ha decidido poner fin a sus días envenenándose.

Leonor fallece. El conde, al verse burlado, manda conducir inmediatamente a Manrique al suplicio.

Despierta Azucena y pregunta por su hijo. El conde le contesta que en aquel momento marcha al patíbulo, y acercándola a la ventana la obliga a presenciar la ejecución. Entonces la gitana se dirige al conde de Luna y en ademán solemne le dice: «Era



## Librería Augusta

LIBROS DE LUJO Y PLUMAS ESTILOGRAFICAS Y  
ARTICULOS PARA REGALO • LAPICES 4 Y 6 COLORES

Muntaner, 240 - 242 - Tel. 76354  
Sucursal: Av. General Goded, 8

BARCELONA



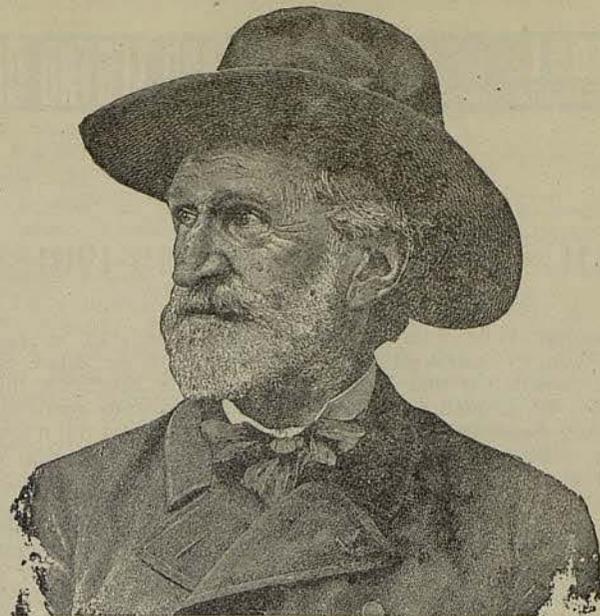
SALÓN PARA SEÑORAS - ESPECIALIDAD EN  
TINTES Y PEINADOS DE ALTA FANTASÍA

*A. Claramunt*

Paseo San Gervasio, 36 - BARCELONA

tu hermano», y se desploma exclamando: «¡Madre, ya estás vengada!»

El conde, horrorizado por esta inesperada y tardía revelación, cae sin sentido no pudiendo soportar el peso de unos remordimientos que habrán de roerle para siempre la conciencia.



GIUSEPPE VERDI

**CENTRAL ESPECIFICOS UNIVERSIDAD**

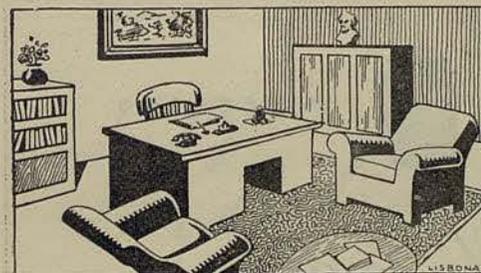
FARMACIA MARTIN SOLER

Plaza Universidad - Tallers • Teléfono 2555

SERVICIO  
A DOMICILIO



ESPECIALIDAD  
EN RECETAS



**MUEBLES  
ABELLA**

(GARANTIZADOS)

INSTALACIONES COMPLETAS DE  
OFICINAS, DESPACHOS, PISOS, TORRES, ETC.  
GRANDES EXISTENCIAS PARA ENTREGAR EN EL ACTO

CONSEJO DE CIENTO, 240/44 - TEL. 32007  
(ENTRE ARIBAU Y MUNTANER) BARCELONA

**LLOPIS Y NARCÓ, S.L.**  
MUNTANER, 19 - BARCELONA

electricistas instaladores  
de la Sociedad del

**GRAN TEATRO DEL LICEO**

## GIUSEPPE VERDI (1813-1901)

Giuseppe Verdi nació el 10 de octubre de 1813, en Roncole (Italia), y murió el 27 de enero de 1901, en Milán. Sus padres regentaban una hostelería y eran de condición muy humilde. El pequeño Giuseppe, que muy pronto manifestó una gran disposición por la música, se inició en la misma gracias a las lecciones del organista del pueblo. Al cabo de tres años, Verdi podía substituir al maestro en los servicios litúrgicos, y hasta los dieciocho conservó este puesto.

Gracias a la generosidad de un rico melómano que había puesto una fe extraordinaria en el talento del joven organista de Roncole, Verdi pudo trasladarse a Milán y estudiar en aquel famoso centro musical. Su maestro fué Lavigna, del teatro de la Scala, quien al darle una sólida educación le inició en los secretos de la composición. Al lado de su maes-

tro, Verdi sintió nacer su vocación por la música dramática; debía satisfacer sus ansias al presentar en el glorioso escenario de la Scala su primera ópera: *Oberto di San Bonifacio*, que obtuvo un éxito bien lisonjero.

Siguieron *Nabucco*, *I lombardi*, *Ernani*, *Macbeth*, *Luisa Miller*.

A pesar de los méritos indiscutibles de esta producción, el autor no había alcanzado todavía la plena madurez de su talento; no había revelado aún su estilo personal, su impresionante lirismo.

La verdadera revelación del arte verdiano data de su ciclo: *Rigoletto* (1852), *Il trovatore* (1853) y *La traviata* (1853), que han llegado a ser, junto con *Aida*, sus obras más populares. Después de *La traviata*, Verdi estuvo seis años sin componer, y cuando por encargo de la Exposición Internacional de París (1855) presentó *Las vísperas sicilianas*, se pudo creer que el autor ya no sobrepasaría el nivel alcanzado; pero los que entonces emitieron semejante juicio andaban equivocados, como se puso de manifiesto al estrenarse *Aida* en 1871, ópera escrita para la inauguración del teatro italiano de El Cairo. El éxito de la nueva ópera fué enorme. Verdi había avanzado considerablemente en la línea señalada a partir del *Rigoletto* en pos de una música dramática sincera y emotiva. La nobleza y la fuerza del pensamiento musical, el sentido dramático de la melodía, una orquestación más rica, todo contribuyó a señalar *Aida* como una joya espléndida del arte italiano. Había llegado a tal resultado

**CRISTAL**



**PORCELANA**

*Delzor*

AV. GENERALISIMO, 460 - TEL. 75684  
(RBLA. CATALUÑA - PASEO GRACIA)  
BARCELONA

*Radio Onda*

RADIO - DISCOS - RADIOGRAMOLAS



MUNTANER, 510 - TELÉFONO 79213

después de una serie de etapas cuyos jalones más notables se llaman *La fuerza del destino*, *Simon Boccanegra* y *Don Carlos*.

A pesar del éxito que coronaba cada una de sus obras, Verdi, lejos de satisfacerse y repetir fórmulas que tanto beneficio le reportaban, no cesaba de buscar algo mejor. Empujado por una indestructible inquietud, por el noble afán de una perfección creciente, Verdi había de brindar al mundo nuevas sorpresas: *Otello* y *Falstaff*, sus dos últimas obras, significan al mismo tiempo la cúspide del arte verdiano. La historia de la ópera no registra nada que se pueda parangonar con el del espectáculo del maestro octogenario creando la magistral ópera bufa *Falstaff*, inspirada en la célebre comedia de Shakespeare *Las alegres comadres de Windsor*.

Verdi fué no sólo un gran músico, sino también un gran carácter ornado con todas las virtudes que son el signo de una personalidad auténtica. La historia de su arte registra las etapas sucesivas de una voluntad creadora que no aspira sino a servir honestamente el ideal más elevado. En su progresiva evolución, el maestro substituyó las melodías espumosas que prevalecían en las óperas de su tiempo por una música más densa, más de acuerdo con las exigencias del drama. Verdi posee en grado eminente el don de conmover. Su arte buscó expresar el alma humana en toda su riqueza interior. Sus grandes óperas, *Rigoletto*, *La fuerza del destino*,

MUEBLES DE ARTE

**BUSQUETS**

REGALOS DE CALIDAD  
EXPOSICIONES DE BELLAS ARTES

Paseo de Gracia, 36

Teléfono 16825

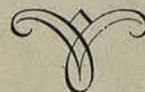
BARCELONA

## Juguetes La Artística

Extenso surtido en juguetes de todas clases - Especialidad en  
ARTICULOS PARA EL ARBOL DE NAVIDAD

**Boqueria, 32 - BARCELONA - Teléfono 19933**

*Aida*, *Otello* y *Falstaff*, significan en este sentido un maravilloso panorama a través del cual los sentimientos fundamentales que conmueven y llenan la vida de los hombres encuentran una vigorosa expresión artística.



MARCOS • GRABADOS ANTIGUOS Y MODERNOS • CUADROS



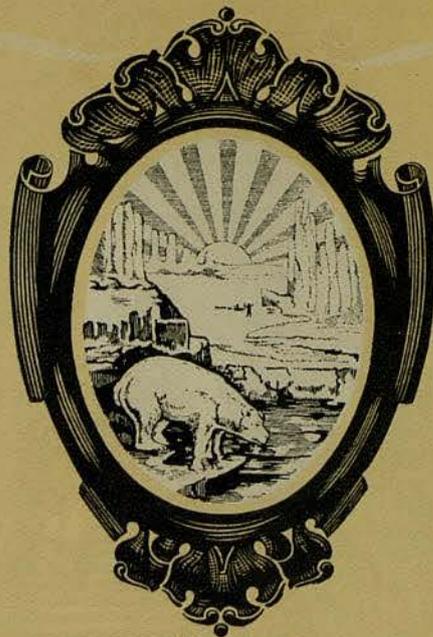
GALERIA DE ARTE

CONSEJO DE CIENTO, 323 - TELÉFONO 12064 - BARCELONA

EXPOSICION **GARCIA MORALES** PINTURAS



Gráficas Londres, S. L.



FUNDADA EN 1890

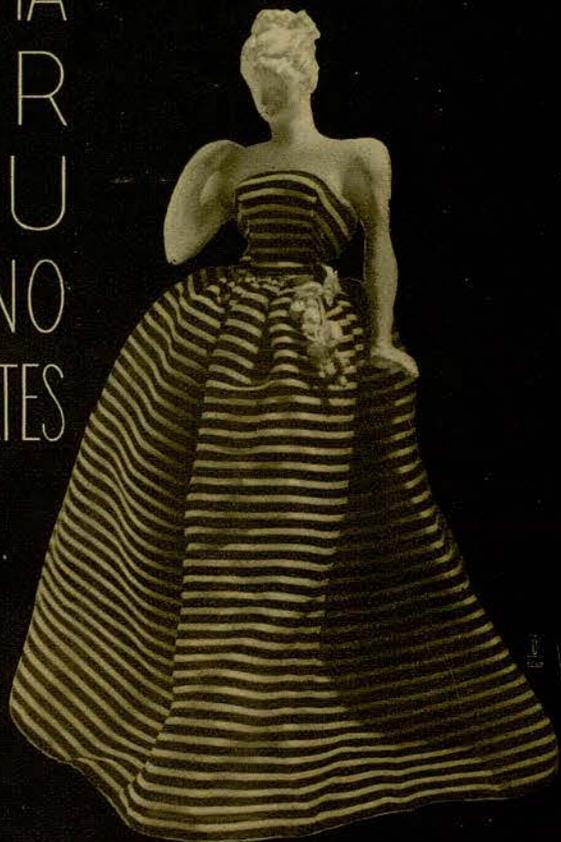
PELETERIA LA SIBERIA ES FIRMA  
DE GARANTIA Y SERIEDAD; SU  
EXPERIENCIA COMERCIAL Y LARGA  
EXISTENCIA AVALAN SU PRESTIGIO

PELETERIA

*La Siberia*

RAMBLA CATALUÑA, 15  
TEL. 10373 - BARCELONA

TODAVIA  
EMIR  
TABU  
PLATINO  
20 QUILATES



*perfumes*  
**Dance**

PARIS · NEW-YORK · BUENOS AIRES · BARCELONA

**CARBONES,**  
**ESTARTÚS**

VILA VILÁ, 35 · TEL.º 14202 - 11969



*Carbones clasificados  
para*

**COCINA  
INDUSTRIA  
CALEFACCION**

**SERVICIO A DOMICILIO**

UAB



**PELETERIA SOLSONA**  
 VDA. DE HILARIO

**PLAZA CATALUÑA, 9 · PRAL.**

LACALE



**SUIZO**  
 CAFE · RESTAURANTE  
 RAMBLA DEL CENTRO, 31  
 BARCELONA



**HOTEL TERRAMAR GOLF**  
 RESTAURANTE  
 ABIERTO TODO EL AÑO  
 SITGES



**hOTEL TERRAMAR PALACE**  
 SITGES



**CLUB CALIFORNIA**  
 JARDIN DE VERANO  
 SITGES

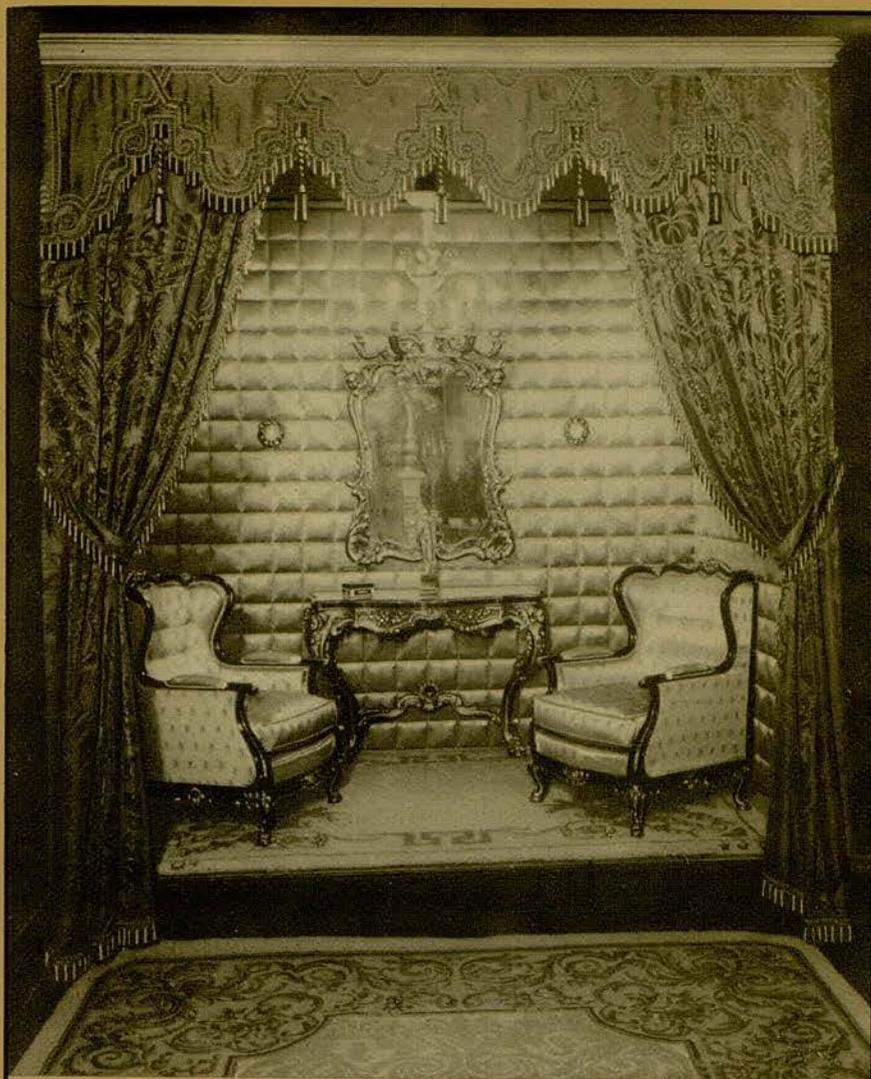
*DIRECCION: M. MATAS*

PIJOAN

UAB  
 Universitat Autònoma de Barcelona



*Elizabeth Arden*



**GALERIAS PADRÓ**  
**MUEBLES Y DECORACIÓN**

Paseo de Gracia, 61 - Teléfono 70256

**BARCELONA**

Los principales fragmentos de

•  
OPERAS

•  
OPERAS COMPLETAS

•  
MUSICA SELECTA

•  
por los más destacados intérpretes

en

DISCOS



**BANCO DE LA PROPIEDAD**

CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS

CASA CENTRAL

**BARCELONA**

Gerona, 2 (Ronda de San Pedro)

SUCURSALES

**MADRID**

Plaza de la Independencia, 5

**VALLADOLID**  
Santiago, 29 y 31

**ZARAGOZA**  
Costa nº 2

AGENCIAS

**BADALONA**  
Cruz, 47

**HOSPITALET DEL LLOBREGAT**  
Santa Eulalia, 91

**TARRASA**  
Calle del Paseo, 7

AGENCIA URBANA - SAN ANDRÉS DE PALOMAR: Calle San Andrés, 104

**PRIMERA INSTITUCION EN ESPAÑA**

**B**

DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A COORDINAR  
LAS FUNCIONES ADMINISTRATIVAS DE LA RIQUEZA  
INMOBILIARIA CON TODOS LOS SERVICIOS  
BANCARIOS DE INTERES PARA LA MISMA.

*Alcázar*  
ADMINISTRACION DE FINCAS • ANTICIPOS  
SOBRE ALQUILERES • COMPRA • VENTA •  
ANTICRESIS • BANCA • VALORES • CUPONES  
• DEPOSITOS • CAJAS ALQUILER • CAJA  
DE AHORROS • CAMARA ACORAZADA  
ASESORIA JURIDICA • ASESORIA TECNICA.

**P**

TELÉFONOS - DIRECCIONES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TURRONES Y ESPECIALIDADES  
VIAR, SDAD. ANMA.



Fábrica de  
TURRONES  
PELADILLAS  
MAZAPANES

Sta. Rosa, 27 y 29 - Barcelona

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona

ENERO							FEBRERO						
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4							1
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29

MARZO							ABRIL						
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
29	30	31					26	27	28	29	30		

MAYO							JUNIO						
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
					1	2		1	2	3	4	5	6
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
31													

JULIO							AGOSTO						
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4							1
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
							30	31					

SEPTIEMBRE							OCTUBRE						
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5				1	2	3	
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31

NOVIEMBRE							DICIEMBRE						
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
29	30						27	28	29	30	31		

*Todas  
las Grandes Marcas*



UNION SUIZA DE RELOJERIA - Rambla Catalunya, 17

*Patek Philippe*

*Rolex*

*International*

*Eterna - Duward*

42060-9